



FR FRANCAIS

EN ENGLISH



* Voir conditions de garantie à vie limitée. / Refer to Limited Lifetime Warranty.

PCV123D (DGM1D)



Centrale Mifare® 1 porte
1-Door Smart card access control

Range: Digicode® / **Gamme:** Digicode®

INSTALLATION MANUAL
MANUEL D'INSTALLATION

PCV123D (DGM1D)

Programmateur de badge Mifare®

Merci pour l'achat de ce produit et pour la confiance que vous accordez à notre entreprise.

1] PRÉSENTATION DU PRODUIT**LOGICIEL GRATUIT**

- **Nombre de badges résidents illimités.**
- **Portatif et autonome.**

- Dimensions (L x l x P) : 180 x 100 x 40 mm.
- Logiciel de gestion de patrimoine.
- Gestion de 15 sites en simultanée.
- Fonctions :
 - Lecture et programmation des badges utilisateurs,
 - Centralisation de l'administration et des utilisateurs sur PC.
- Livré avec :
 - Logiciel de gestion de patrimoine.
 - La programmation des badges se fait sur un PC ou avec le PCV123D.
 - Le chargement des informations dans le PCV123D permet le téléchargement des données directement sur la tête de lecture de la DGM1D (gain de temps).
- Alimentation : secteur ou piles (2 x LR6 - non fournies).

N° HOMOLOGATION :

PS 200306-01

MS 200306-02

RÉFÉRENCE CENTRALE :

DGM1D > VERSION 5.0.0_D

RÉFÉRENCE PROGRAMMATEUR :PCV123D + LOGICIEL PC (COMPATIBLE
WINDOWS 2000/XP/VISTA/7-32/64 BITS)
> VERSION 5.0.0_D**2] INFORMATIONS GÉNÉRALES****A - LA CENTRALE DGM1D**

La centrale DGM1D gère une seule porte en autonome et gère les badges "résidents et passes". Les éléments principaux d'un système DGM1D, sont la centrale, la tête de lecture et le programmeur portable PCV123D du système. L'administration de la centrale DGM1D est effectuée à l'aide du programmeur portable appelé PCV123D.

Le code site par défaut est 000000 et le mot de passe par défaut est 0000.

L'innovation de cette centrale vient de sa petite taille et de sa modularité d'utilisation dans le cas d'une nouvelle installation ou d'une installation existante.

Il est fortement conseillé de changer le code site surtout avec l'utilisation de badges résidents et de définir un code site sur 6 termes.

Elle dispose :

- Une liaison série de type RS232, utilisée pour la connexion avec le programmeur PCV123D (cavalier JP3 en position et câble RS232 connecté en J1)
- Une connexion directe par la tête de lecture (cavalier JP3 libre). La communication s'effectue entre la tête de lecture et la tête du programmeur.

PCV123D (DGM1D)

Programmateur de badge Mifare®

- Une connexion vers une centrale de contrôle d'accès via un lecteur : elle est alors considérée comme une tête de lecture et transmet le numéro du badge résident ou passe présenté sur la tête (cavalier JP2 libre). Dans ce cas, ce n'est pas la centrale DGM1D qui autorise l'ouverture de la porte mais la centrale de contrôle d'accès reliée à celle-ci.

On peut utiliser le même code site sur plusieurs centrales.

Le code site est modifiable par les deux types de connexion avec le cavalier JP1.

La centrale permet de gérer ou non les résidents avec le cavalier JP2.

Logiciel PC :

Utilisateur par défaut : superviseur

Mot de passe : 1234

B - LES FONCTIONS DU PROGRAMMATEUR PORTABLE PCV123D**Le programmeur portable conjugue plusieurs fonctions :**

- Administration des centrales par la liaison série ou par la tête de lecture
- Lecture et programmation des badges résidents et passes
- Centralisation de l'administration résidents sur un PC (RS232 ou USB).

Définition des touches du clavier du Programmeur portable PCV123D

Pour mettre en service le programmeur portable, branchez-le et appuyez sur la touche 'ON'. Il s'éteindra tout seul au bout de 5 minutes si celui-ci n'est pas utilisé pendant ce temps.

Alimentation du Programmeur Portable PCV123D

Le Programmeur fonctionne sur :

- piles : 2 x LR6 de 1,5 Volts
- secteur : 9V / 300 mA

Sur pile ou bloc secteur, le programmeur est mis sous tension en appuyant sur la touche "ON". Il s'éteint au bout de 5 mn d'inactivité.

Installation et raccordements électriques

L'alimentation de la centrale est protégée par fusible (polyswitch) et diode transil.

De plus, l'alimentation étant prévue en alternatif et continu, le câblage en alimentation continue est possible sans tenir compte de la polarité.

Reportez-vous à la notice d'installation du produit pour l'installation.

Quand faut-il positionner les cavaliers dans la centrale ?

La centrale comporte plusieurs cavaliers qu'il faut configurer en fonction de l'installation. Lorsque le cavalier est présent, la fonction activée est :

PCV123D (DGM1D)

Programmateur de badge Mifare®

- JP1 : reprogrammation du code site de la centrale,
- JP2 : gestion des résidents avec ouverture porte par centrale,
- JP3 : Liaison par câble RS232 (pas de liaison directe avec tête).

Couper l'alimentation de la centrale, positionner les cavaliers puis remettre sous tension la centrale.

Autodiagnostic

Test du raccordement de l'antenne : à la mise sous tension de la centrale, le voyant de l'antenne doit s'allumer orange pendant 4 secondes puis s'éteindre.

En cas de problème de communication entre le programmateur et la centrale un message de défaut de connexion est affiché.

Communication directe avec tête de lecture

- Plaquez la face arrière du programmateur sur la tête de lecture.
- Vous positionnez avec le centreur,
- Le cavalier JP3 positionné libre,
- Consulter le Menu du programmateur portable

Types de badges programmables avec PCV123D

3 types de badges sont programmables avec le PCV123D à condition d'être connectée à une centrale :

- Les badges résidents sont programmables avec le menu CHARGEMENT BADGE sur une centrale dont le code site est défini 5 termes + sixième terme de 0 à 9. Ces badges seront valides uniquement sur la centrale connectée et sur la centrale portillon .Ils peuvent être interdits dans la "Liste noire" des centrales résidents et portillon.
- Les badges portillons sont programmables avec le menu CHARGEMENT BADGE sur une centrale dédiée au portillon dont le code site est défini sur 5 termes + sixième terme à E. Pour afficher la lettre E sur le PCV 123, rentrer 6 chiffres pour votre nouveau code site, puis appuyer sur la flèche du haut ou du bas, le dernier chiffre (le 6ème), se change en E automatiquement. Ces badges seront valides que sur cette centrale. Ils peuvent être interdits dans la "Liste noire" de la centrale portillon.
- Les badges passes sont programmables avec le menu CHARGEMENT PASSE le code site inscrit dans le badge reprend les 5 termes de la centrale connectée au PCV123D et met le sixième terme à F. Ces badges seront valides sur toutes les centrales ayant les 5 premiers termes identiques, le sixième de 0 à 9 et sur la centrale portillon. Ils peuvent être interdits dans la Liste noire des centrales résidents et portillon.

	Code site	Centrale	Portillon
Badges 1 porte + portillon	5 termes + 00 à 99	une seule	Oui
Badges portillon	5 termes + E	-	uniquement

PCV123D (DGM1D)

Programmateur de badge Mifare®

Badges Passes	5 termes + F	Toutes	Oui
----------------------	--------------	--------	-----

En cas de perte du code site et/ou du mot de passe de votre centrale

Si lors d'une connexion avec un programmateur PCV123D, vous tapez un mauvais code site et/ou mot de passe, le PCV123D affichera : "CODE SITE ou MOT DE PASSE erroné" suivi d'une chaîne de décryptage (La chaîne de décryptage apparaît seulement si vous communiquez avec la liaison RS232). Cette chaîne contient le numéro du code site et mot de passe de votre centrale DGM1D. Communiquez cette chaîne de décryptage de votre centrale à votre revendeur. Celui-ci vous fournira en retour le code site et le mot de passe de votre centrale.

Une fois en possession du code site et du mot de passe, rentrer le code site, puis rentrer le mot de passe normalement comme vous avez l'habitude de la faire, vous avez accès à votre centrale DGM1D.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre revendeur.

3] MENUS DU PROGRAMMATEUR PORTABLE PCV123D

Le programmateur portable (PCV123D) est l'interface de gestion de la centrale (DGM1D).

Appuyer sur le bouton « ON », le programmateur affiche : « Programmateur Version x.x ».

Pour entrer dans le menu, appuyer sur n'importe quelle Touche ou du clavier et préparer le PCV123D soit en communication avec la centrale DGM1D, soit avec le logiciel PC.

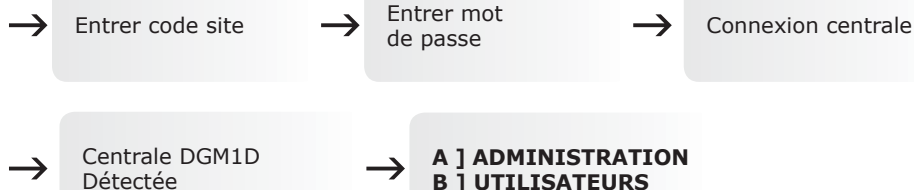
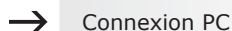
Dans le cas du lien avec la centrale, saisir le code site de la centrale et le mot de passe associé, afin d'accéder aux menus principaux détaillés ci-après :

- Administration,
- Résidents.

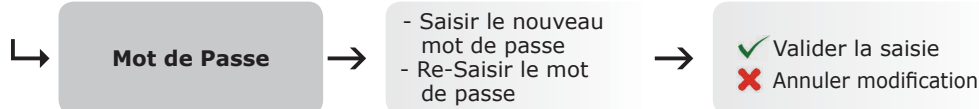
Après 5 mn d'inactivité, le programmateur s'éteint; le rallumer et saisir le code site et le mot de passe.

PCV123D (DGM1D)

Programmateur de badge Mifare®

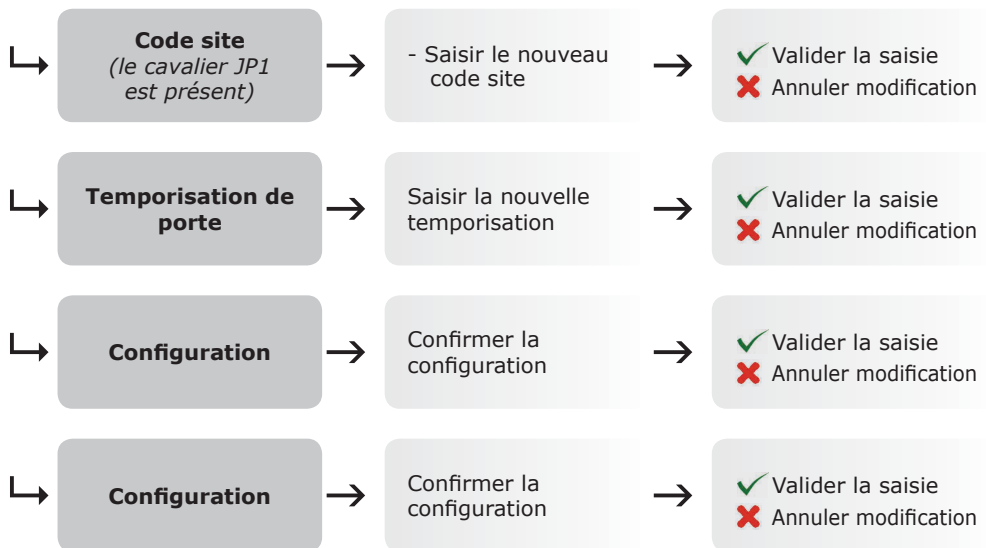
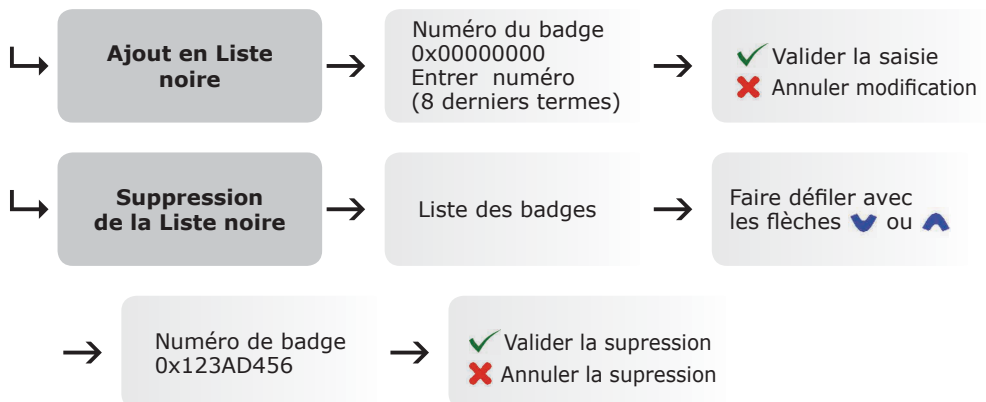
MISE SOUS TENSION DU PROGRAMMATEUR PORTABLE
(APPUYER SUR UNE TOUCHE)**MENU 1****COMMUNICATION CENTRALE**
(ADMINISTRATION DGM1D)**MENU 2****COMMUNICATION PC**
LOGICIEL PC

Remarque : Lors de la modification du code site, les 5 premiers termes saisis correspondent au code site de la centrale et le dernier terme (le 6^{ème}) correspond à l'adresse de la centrale.

MENU 1 > SOUS-MENU "ADMINISTRATION"**MENU 1****SOUS-MENU**
"ADMINISTRATION"

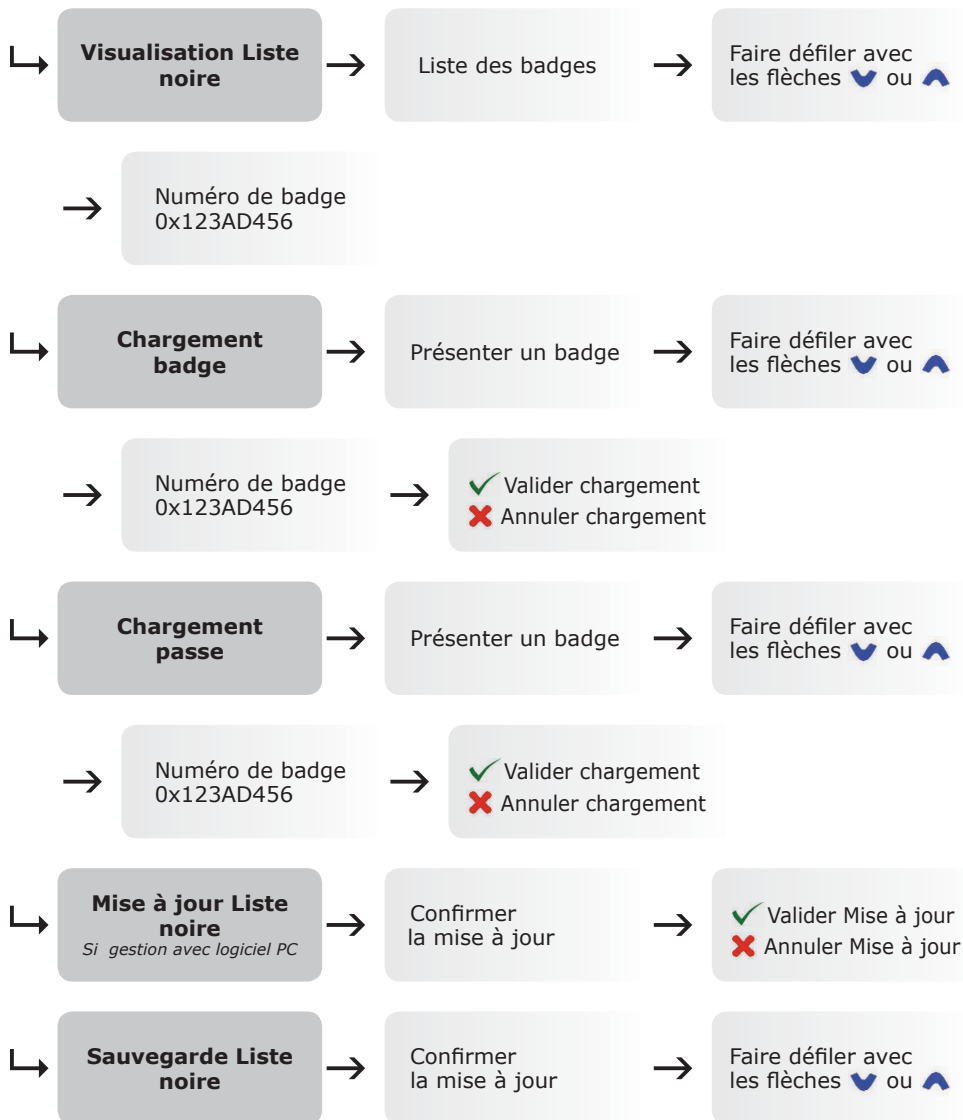
PCV123D (DGM1D)

Programmateur de badge Mifare®

**MENU 1 > SOUS-MENU "RÉSIDENTS"****MENU 1** **SOUS-MENU "RÉSIDENTS"**

PCV123D (DGM1D)

Programmateur de badge Mifare®



PCV123D (DGM1D)

Programmateur de badge Mifare®



- ✓ Valider Sauvegarde
- ✗ Annuler Sauvegarde

Gestion des Résidents et des Passes

Les résidents utilisent un badge pour accéder à l'immeuble. Ce badge doit être chargé avec le PCV123D pour fonctionner sur la serrure de l'immeuble. Le code site de la centrale est programmé dans le badge. La centrale a une mémorisation des badges interdits appelée "Liste noire" (jusqu'à 200 badges max).

Un badge perdu doit être mis en "Liste noire" pour la sécurité de l'immeuble. Tout badge appartenant à cette "Liste noire" sera refusée et n'aura aucun effet sur la centrale.

Sans gestion par PC :

Il est obligatoire de noter le numéro de tous les badges programmés afin de pouvoir, par la suite, les introduire dans la « Liste noire » en tapant au clavier les 8 termes du numéro.

Avec gestion PC :

La "Liste noire" peut être sauvegardée dans le programmateur et rechargée dans le site du PC. La "Liste noire" peut être chargée du site PC dans le programmateur pour être envoyée dans la centrale DGM1D.

La visualisation de la "Liste noire" sur le programmateur est remise à jour à chaque entrée dans menu "Résidents".

4] CONDITIONS DE GARANTIE À VIE LIMITÉE [EXTRAIT]*

Les sociétés CDVI garantissent que ce produit est dépourvu de tout vice caché, tant dans les matériaux que dans sa fabrication, à la condition, qu'il soit installé conformément aux préconisations du fabricant et qu'il n'y ait pas eu d'interventions ou de modifications sur le produit. La responsabilité de CDVI se limite à la réparation ou à l'échange du produit. CDVI n'assume aucune responsabilité concernant les dommages sur les biens ou les personnes. Un produit reconnu défectueux par CDVI doit être retourné au service-après-vente de CDVI, après l'obtention du numéro d'autorisation de Retour de Produit(s) Défectueux (RMA). La responsabilité de CDVI se limite à la réparation ou au remplacement d'un produit ou pièces défectueuses, en ses ateliers. L'une ou l'autre de ces interventions sont définies par le service-après-vente de CDVI. Le préjudice imputable à CDVI ne saurait en aucun cas dépasser la valeur du produit. La responsabilité de CDVI ne peut être engagée auprès de l'acheteur, installateur, client final ou qui que ce soit, lors de dommages consécutifs à des imperfections ou mauvais fonctionnement du produit. Cette garantie prend effet à la date d'enregistrement du produit auprès de CDVI, à partir de l'instant où la date d'enregistrement est dûment complétée, dans la limite d'un mois, après la date de livraison au client final. Pour obtenir les détails complets de cette garantie et enregistrer votre/vos produit(s) pour bénéficier de cette « Garantie à Vie limitée ». Veuillez compléter la carte d'enregistrement présente dans la boîte du produit et nous la retourner, par email ou par courrier, à l'adresse de l'entité CDVI la plus proche ou vous enregistrer en ligne à l'adresse www.cdvigroup.com. Les contacts des entités CDVI sont accessibles en ligne à l'adresse www.cdvigroup.com ou au dos de la notice d'installation.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE : A L'EXCEPTION DES POINTS EVOQUES PRECEDEMMENT, CDVI N'APPLIQUE AUCUNE GARANTIE, NI DELIBEREE NI TACITE, A TOUS LES PROBLEMES INCLUANT LE CONDITIONNEMENT, LE TRANSPORT, LEUR COMMERCIALISATION OU LES CONDITIONS D'UTILISATIONS PARTICULIÈRES.

PCV123D (DGM1D)

Desktop and Handheld Mifare® terminal

Thank you for buying our products and for the confidence you placed in our company.

1] PRODUCT PRESENTATION**FREE SOFTWARE**

- **Unlimited number of resident tags**
- **Portable and standalone.**

- Dimensions (L x W x D): 180 x 100 x 40mm.
- Up to 100 doors on the same site.
- Capability to manage 15 sites simultaneously.
- Functions:
 - Reads and programs, of user tags,
 - Centralisation of the administration and users on a PC.
- Delivered with:
 - Software for DGM1D and DGM4D.
 - The tags are programmed on a PC or using the PCV123D.
 - The PCV123D can be loaded with information to allow direct download of data onto the DGM1D and DGM4D controllers.
- Input voltage: plug-in power supply or batteries (2 x LR6 not included).

CERTIFICATIONS:

PS 200306-01
MS 200306-02

CONTROLLER VERSION:

DGM1D > VERSION 5.0.0_D

HANDHELD VERSION:

PCV123D + LOGICIEL PC (COMPATIBLE WIN
2000/XP/VISTA/7-32/64 BITS)
> VERSION 5.0.0_D

2] GENERAL INFORMATION**A - DGM1D CONTROLLER**

The DGM1D is a 1-door controller and contactless smartcard reader that manages up to 30 Trade & Service and unlimited cardholders.

Each Trade & service account has a unique code which is loaded on the controller with the PCV123D terminal built-in smartcard reader. The date, hour validity is programmed on the Trade & Service badges and/or on the software.

The DGM1D controller manages cardholders and master badges.

The DGM1D controller is programmed with a PCV123D terminal unit:

- The default site code is: 000000
- Password is: 0000.

It is recommended to change the default site code for security reason and to enter a 6-digit site code

The controller can be connected three different modes:

- 1 RS232 comm. port to connect a PCV123D terminal unit (JP3 jumper on and RS232 cable to connect on J1)

PCV123D (DGM1D)**Desktop and Handheld Mifare® terminal**

- A wireless connection with the reader (remove JP3 jumper). The wireless communication is established between the reader and the terminal unit.
- Connection to a reader controller from the network system: The DGM1D is then switched from a stand alone mode to a network mode programmable with a PCV123D (remove JP2 jumper). The relay output is disabled for the cardholders.

The same site code can be programmed on many controllers.

The site code can be changed with the PCV123D terminal unit via the RS232 or wireless connection (JP1 jumper on).

The cardholder's badges can be enabled or disabled with the JP2 jumper.

PC software:

- Login name: supervisor
- Password: 1234

B - PCV123D TERMINAL UNIT FUNCTIONNALITIES***The terminal unit has many purposes:***

- Reads smartcard
- Manages the controllers via RS232 connection or wireless communication with reader
- Enrollment and identification of the cardholders badges and master keys
- Capability to manage the site from a PC

PCV123D unit

To switch ON the Terminal unit press on the power button located at the top right side. It powers off automatically after 5 minutes if not being used. The numerical keys are used for entering the values; and the « A » and « B » keys to enter hexadecimal values (A to F).

A, B, * and # keys can be used to scroll in the same sub-menu or on the display.

The C is the ENTER key and D is the ESCAPE/DELETE key. It is also possible to select the next or previous menu with these keys.

PCV123D voltage specifications

The Terminal unit is powered with:

- 2 x AA batteries 1.5 V
- plug-in power supply: 9V @ 300 mA

To switch ON the Terminal unit press on the power button located at the top right side. It powers off automatically after 5 minutes if not used.

Installation and wiring

The voltage on the controller is protected by a polyswitch fuse and a transil diode.

The input voltage can be done in AC or DC and polarity free.

PCV123D (DGM1D)**Desktop and Handheld Mifare® terminal**

Refer to the datasheet of the DGM1D controller for more information.

When positioning the jumpers on the controller board?

There are 4 jumpers on the controller which need to be set prior to power the reader. Jumper must be set according to your configuration:

- JP1 : The site code setting is enabled
- JP2 : Cardholders programming is enabled
- JP3 : RS232 connection between the DGM1D controller and the PCV123D Terminal unit

Switch off the power on the controller, put the jumpers on and then put the power on.

The new jumper configuration is set on the controller.

Self-diagnosis

Reader Test: When the controller is powered the LED on the reader lights on amber during 4 seconds and then lights off.

RF Communication

- In case of a communication problem between the Terminal unit and the reader a message is displayed on the Terminal unit « default connection ».
- Place the back of the Terminal unit against the reader
- The reading area of the Terminal unit should fit on the reader.
- Remove JP3 jumper

Badges

3 access level badge types can be programmed on the PCV123D:

- Cardholder badges are programmed with the PCV123D Terminal Unit from the Enrollment badge menu. To activate a badge, the site code of the controller must be programmed on the badge. The site code is defined with a 5-digit + a 6th digit from 0 to 9.
- Cardholder badges can be programmed to grant access to a gate. To program the cardholder badges for the second reader only, the site code of this reader should be entered as follow: 5-digit + 6th digit E.
- Master keys are programmed with the PCV123D Terminal Unit from the Enrollment badge menu. The master keys have access to all sites (reader/door) which have the same 5 first digit and the 6th digit from 0 to 9. The site code for the master key should be programmed 5-digit + 6th digit F.

	Site code	controller # 1 to 10	controller for the gate
Badges 1door+gate	5-digit + 0 to 9	One	Yes
Badges gate	5-digit + E	-	Only
Master keys	5-digit + F	all 10 readers	Yes

PCV123D (DGM1D)

Desktop and Handheld Mifare® terminal

In case of loss of the access code and/or password of your controller

If during a connection with a PCV123D terminal unit, you type a wrong code site and/or password, the display PCV123D: «CODE SITE PASSWORD or wrong» followed by a decryption chain (decryption chain appears only if you communicate with the RS232). This decryption chain contains the site code number and password of your central DGM1D. Contact this decryption chain of your controller to the dealer. Then he will provide you the site code and password of your plant.

Once in possession of the site code and password, enter the site code, then enter the password, then you have access to your DGM1D controller.

For more information, please contact your dealer.

3] PCV123D TERMINAL UNIT MENUS

The PCV123D terminal unit manages and programs DGM1D controller + reader

Press ON, the terminal unit displays: «Terminal Version x.x ».

To enter in the menu press on the ✓ key or ✗ key of the keypad. Make sure that the PCV123D terminal unit is connected to the DGM1D controller (RS232 or RF), or to the PC software via the RS232 on the PC. Enter the site code of the controller and then the password:

- Configuration,
- Cardholders.

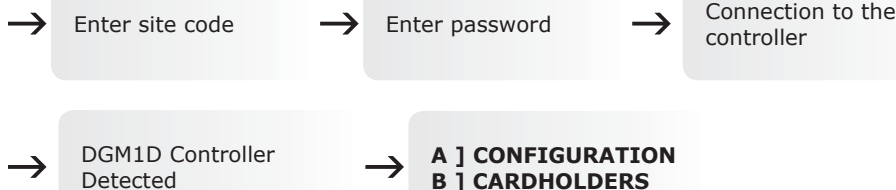
Note: The terminal unit switches off after 5 minutes of inactivity.

SWITCH ON THE TERMINAL UNIT

(PRESS ANY KEY)

MENU 1

CONNECT TO CONTROLLER
(ADMINISTRATION DGM1D)



PCV123D (DGM1D)

Desktop and Handheld Mifare® terminal

MENU 2

PC COMMUNICATION PC SOFTWARE



→ Connection to PC



Notes: When changing the site code, the first 5 digits you entered match the code of the controllersite and the last digit (the sixth) is the address of the controller.



MENU 1 > SUBMENU "CONFIGURATION"



MENU 1

SUBMENU "CONFIGURATION"

↳ **Password** → - Enter New Password
- Confirm new password →  Validate
 Cancel

↳ **Site code**
(JP1 jumper is placed) → Enter new site code →  Validate
 Cancel

↳ **Relay output** → Enter a new release time →  Validate
 Cancel

↳ **Configuration** → Confirm the configuration →  Validate
 Cancel

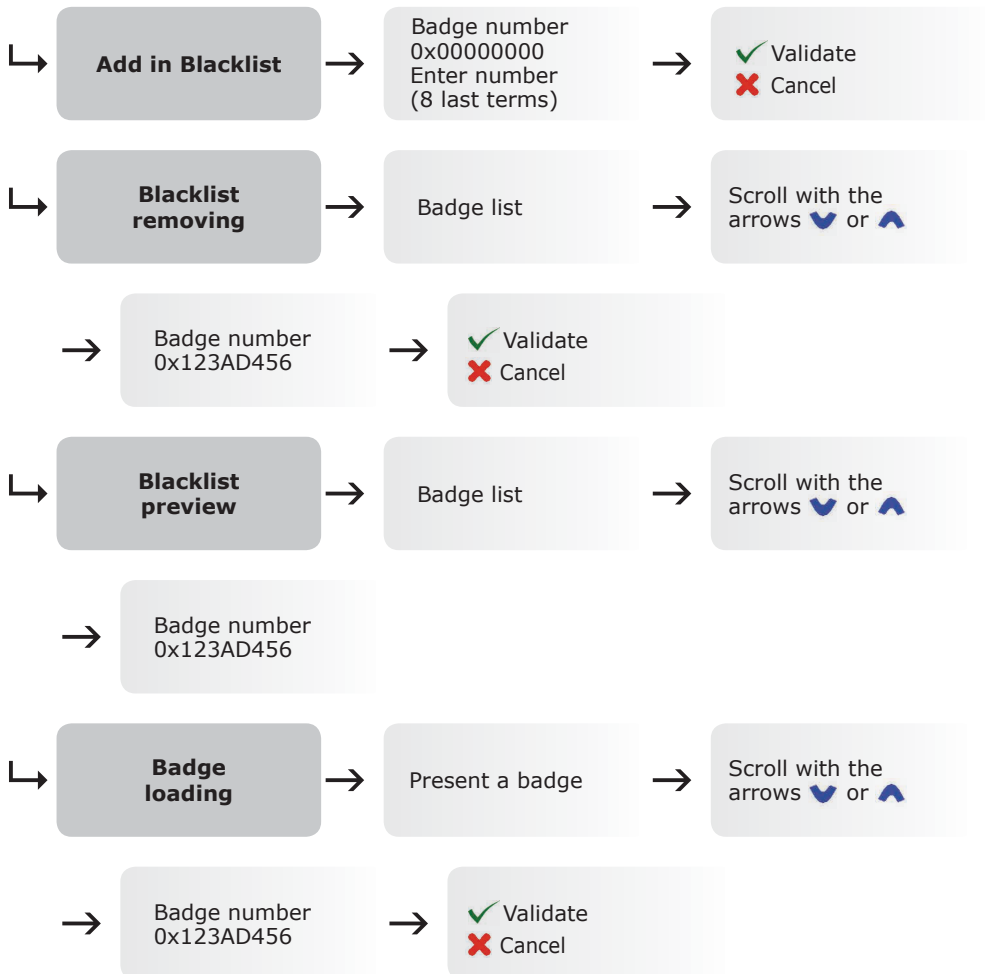
PCV123D (DGM1D)

Desktop and Handheld Mifare® terminal

MENU 1 > SOUS-MENU "RÉSIDENTS"

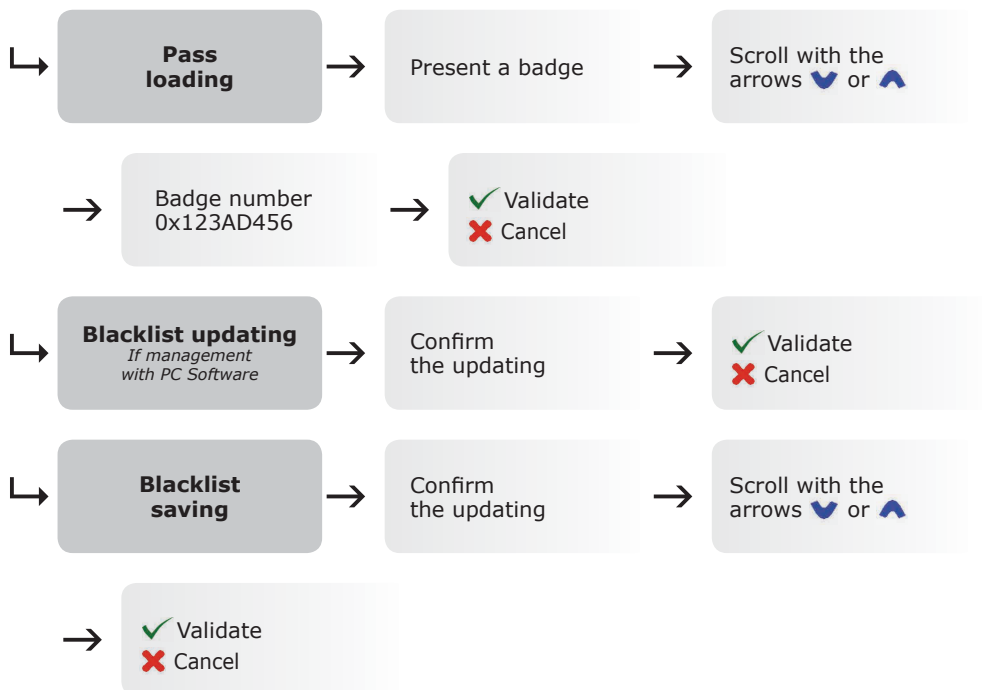
MENU 1

SUBMENU "CARDHOLDERS"



PCV123D (DGM1D)

Desktop and Handheld Mifare® terminal



Cardholders & pass badges management

The cardholders need to use a contactless smart card on the DGM1D. The cardholder badge is programmed with a PCV123D Terminal unit which is also a Badge Enrollment unit.

The DGM1D controller has a site code which should be programmed before fitting the system on a door (default site code: 000000). To give access to cardholder on a DGM1D reader, the site code of the controller must be programmed on the Cardholder badge.

The controller has a memory storage of invalid badges called « Blacklist » maximum 200 cardholder badges.

A lost badge must program in the « Blacklist » to invalidate the badge on the DGM1D reader.

Without the PC software:

All the code of the badges which have been programmed on the DGM1D reader must be written on list so it would be possible to enter them in the « Blacklist » to refuse the access on the reader.

With the PC software:

- The « Blacklist » can be stored in the Terminal unit and then downloaded on the PC.

PCV123D (DGM1D)**Desktop and Handheld Mifare® terminal**

- The « Blacklist » can be loaded from the PC to the Terminal unit and then uploaded to the DGM1D controller.

4 LIMITED LIFETIME WARRANTY [EXTRACT]*

CDVI warrants this product to be free from defects in material and workmanship, when it has been installed in accordance with the manufacturer's instructions and has not been modified or tampered with. Only product recognized by CDVI to be defective should be returned under these warranty terms if accompanied by an RMA (Return Material Authorization Number) provided by CDVI. CDVI, at its option, shall repair or replace the defective product at CDVI premises or at any CDVI approved service center. This warranty does not cover any damage due to accident, misuse, abuse or negligence. This warranty is valid only if the product is registered, within 1 month from delivery to the final customer. To obtain full details of this warranty and to register the product to commence the "Limited Lifetime Warranty", complete the enclosed registration card and return it, either by e-mail or post, to the relevant CDVI address or completion of the on line registration at www.cdvigroup.com. Repair or replacement of the defective product is the exclusive remedy. CDVI shall not be liable for any incidental or consequential damages arising from any defect in, or malfunction of, its product. In no event the entire liability can not exceed the purchase price of the product. The CDVI local country contact details can be found on line by visiting www.cdvigroup.com or on the back cover of the installation manual.

DISCLAIMER OF WARRANTY: EXCEPT AS STATED ABOVE, CDVI MAKES NO WARRANTIES, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, AS TO ANY MATTER WHATSOEVER, INCLUDING THE CONDITION OF ITS PRODUCTS, THE TRANSPORTATION, THEIR MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE.

5] NOTES

**Refer to Limited Lifetime Warranty conditions*

Creator of electronic access solutions



CDVI Group

FRANCE (Headquarter/Siège social)

Phone: +33 (0)1 48 91 01 02

Fax: +33 (0)1 48 91 21 21

CDVI

FRANCE + EXPORT

Phone: +33 (0)1 48 91 01 02

Fax: +33 (0)1 48 91 21 21

CDVI AMERICAS

[CANADA - USA]

Phone: +1 (450) 682 7945

Fax: +1 (450) 682 9590

CDVI BENELUX

[BELGIUM - NETHERLAND - LUXEMBOURG]

Phone: +32 (0) 56 73 93 00

Fax: +32 (0) 56 73 93 05

CDVI

SUISSE

Phone: +41 (0)21 882 18 41

Fax: +41 (0)21 882 18 42

CDVI

CHINA

Phone: +86 (0)10 84606132

Fax: +86 (0)10 84606182

CDVI IBÉRICA

[SPAIN - PORTUGAL]

Phone: +34 (0)935 390 966

Fax: +34 (0)935 390 970

CDVI

ITALIA

Phone: +39 0321 90573

Fax: +39 0321 908018

CDVI

MAROC

Phone: +212 (0)5 22 48 09 40

Fax: +212 (0)5 22 48 34 69

CDVI SWEDEN

[SWEDEN - DENMARK - NORWAY - FINLAND]

Phone: +46 (0)31 760 19 30

Fax: +46 (0)31 748 09 30

CDVI UK

[UNITED KINGDOM - IRELAND]

Phone: +44 (0)1628 531300

Fax: +44 (0)1628 531003

DIGIT

FRANCE

Phone: +33 (0)1 41 71 06 85

Fax: +33 (0)1 41 71 06 86

All the information contained within this document (photos, drawing, features, specifications and dimensions) could be perceptibly different and can be changed without prior notice.
Toutes les informations mentionnées à titre indicatif sur le présent document (photos, dessins, caractéristiques techniques et dimensions) peuvent varier et sont susceptibles de modifications sans notification préalable.